



## EDITORIAL

This issue of Uniteam Marine News focuses on our sister company Uniteam Training, created by the merger of Uniteam Marine Training Centre and Uniteam Offshore Training Centre. Uniteam Training operates out of two modern facilities in Myanmar – Yangon and Thanlyin – and from a learning hub in Odessa, Ukraine. The newest facilities are an advanced fire fighting facility and a fully operational process plant.

To ensure that the content of our UM News corresponds with our readers' interests, we have included a brief questionnaire. Please share your opinions and ideas to help us improve the newsletter.

We do hope you enjoy reading the newsletter.

*The Editorial Team*

## CONTENTS

OPERATION & MAINTENANCE TRAINING WITH A LIVE PROCESS PLANT

SOME LIKE IT HOT...

WORKSHOP IN THANLYIN

UNITEAM TRAINING'S CODE OF CONDUCT

UNITEAM TRAINING FOOTBALL TEAM

CONGRATULATIONS MR. AUNG MYINT SHWE

YOUR FEEDBACK ON UM NEWS

TABLE TENNIS CHAMPIONSHIP ON-BOARD MV APL EGYPT

MYITAR YAUNG CHI – ORPHANAGE: EXCURSION REPORT

PORTRAIT OF A TRAINING DIRECTOR: DOUGLAS SMITH

HAPPY THINGYAN - SHARE YOUR THINGYAN PICTURES!

WINNER OF PHOTO & VIDEO COMPETITION 2014

PHOTO & VIDEO COMPETITION 2015

ONGOING COMPETITIONS

HUMOUR

IMPRINT

## OPERATION & MAINTENANCE TRAINING WITH A LIVE PROCESS PLANT

In November 2014, after engineering/construction was undertaken in Singapore, Uniteam Training in Yangon commissioned its fully operational live process plant. With this process plant, Uniteam Training has recreated the Operation & Maintenance (O&M) workplace in a safe and controlled environment.

This enables both new and experienced technicians as well as supervisors to develop their practical skills and enhance their competency so as to meet the expectations of the oil and gas, petrochemical and utilities industries.

The O&M training programmes offered by Uniteam Training incorporates commissioning, control-room management, plant maintenance, behavioural skills and emergency response. The programmes ensure trainees are job-ready, whilst shortening the lead time for them to become competent at a client's facility. This is particularly important when regulators require evidence of "operational readiness", including competent personnel, before issuing their licence to operate.

An ultra-modern training facility capable of training candidates for highly skilled positions in the oil and gas industry has now become a reality in Myanmar. Our programmes not only give our students the opportunity to gain required technical skills, but also empower them to fill high-level positions. Uniteam Training is delighted to be contributing to the development of a competent Myanmar national workforce for the blossoming oil and gas industry in this country, thereby helping oil and gas companies to achieve their nationalization targets.

The process plant is currently in full use by trainees from an international oil company operating in Myanmar. Besides serving the domestic market, we expect to bring in oil and gas students from other countries.

*Paul van Empel, Managing Director, Uniteam Training*



## SOME LIKE IT HOT...

Those of you who have visited the Thanlyin training grounds recently may have seen some unusual construction activities in one of the compound's remote corners: stacks of brightly painted containers with stairs, platforms, handrails and some odd steel structures.

When this newsletter goes to print, Uniteam Training (UT) will have commissioned its latest training simulator in Yangon: a live fire-training centre where UT instructors will train firefighters in the fine art of tactics and procedures that may one day save somebody's life.



This facility is suitable for marine, oil & gas, municipal and industrial (advanced) firefighting training and will be the most modern of its kind in Myanmar. With the use of burner modules up to date/technically advanced and control/safety systems engineered and manufactured in Germany, the students will experience the most realistic scenarios in a safe and controlled environment. Students will have a truly hot day when fighting pressurised oil and gas fires, running and spill oil fires, opening doors with backdraft effect, rescuing casualties from a three story smoke-filled building and every fire fighter's worst nightmare a full blown flashover.

The UT firefighting programmes will be certified as per DMA (for advanced marine fire fighting courses) and OPITO (for offshore emergency response team member courses) and will be delivered by Myanmar national instructors from Uniteam Training. Further training programmes that will be developed for this site include live HAZMAT training, helideck firefighting as well as vehicle extraction.

Firefighting is a noble profession and we take pride in further developing the skills of new and experienced firefighters in Myanmar. Nobody said it better than the American journalist John Godfrey Saxe (1816-1887), "If Prometheus was worthy of the wrath of heaven for kindling the first fire upon earth, how ought all the gods honour the men who make it their professional business to put it out?"

*Paul van Empel, Managing Director, Uniteam Training*

## WORKSHOP IN THANLYIN

Pan Hlaing Centre bristles with the action and energy of its process plant, classes filled with delegates, simulators, HUET survival equipment and lifeboats being launched. The facility at Thanlyin, south of Yangon, is perhaps less well known. It contains a wonderfully large warehouse filled with a treasure trove of still operational machinery, materials and equipment recovered from ships that are no longer in service

To the rear of the warehouse are several bustling well-equipped classrooms, which though filled a jumble of interesting engineering machinery, were devoid of students! However, the welding and Machine shop currently pending accreditation by the American Welding Society (AWS) was already well equipped and organised, including evidenced emphasis on safety, whilst teaching its first class of eager new welders.



Our first group of trainee welders.

Now, after only a couple of months, there has been time to plan properly and turn the Thanlyin Workshop into a "replica" of the internals of a ship: a central "engine room" with transmission and steering gear in-line surrounded by pistons and cylinder liners properly mounted for display, E/R auxiliaries, OWS and a lifting equipment training area. There is also a machinery area and electrical workshop. Our engine department section lead and his staff chose other equipment and had it shipped in to be displayed and used for practical training. They spent many hours presenting and moving the equipment into place.

Our local ground staff rearranged other surplus materials and sent much to scrap in order to utilise valuable area and creating two garden areas to enhance the working environment/space. Our electrical instructors built test equipment and laid out an electrical lab and their workshop.



Our Thanlyin Workshop is now a facility of exceptional standard. Future work will include sealing the walls and ceiling to provide adequate weatherproofing. The E/R auxiliaries and OWS will be working in order to allow more practical measurements.



Lifting and slinging training areas are also designated to allow for further commercial training to take place. A workshop foreman has been hired to ensure all tools are safe to use, all stores are properly accounted for and all equipment is ready for classes. He will guarantee equipment used for training is cleaned, prepared and maintained properly which will free the instructors to do their job.

The other side of the training ground has seen the installation of an exciting and advanced Fire Fighting Facility (AFF). It is advanced in many respects, not least in the automatic and remote ignition capabilities of the control systems.



It is suffice to say that Thanlyin will soon be a hive of activity and learning-by-doing. Working at Uniteam Training is becoming more exciting than ever.

Thanks to all the staff who made this venture possible and who continue to contribute to its development through their relentless energy and teamwork.

We look forward to welcoming more of our seafarers in the future.

*Douglas M Smith, Training Director, Uniteam Training*

## UNITEAM TRAINING FOOTBALL TEAM

Millions of people watch football and millions enjoy playing for relaxation – or as a profession. Uniteam Training Instructors are among the millions who love football and love to play it.

Let me share a secret with you. Five years ago, Team Captain Mr. Min Lyat Chan (Senior Instructor form Oil and Gas, Industrial) began playing for another club and was the only one to do so from Uniteam Training. Gradually since then he got other instructors to follow his lead. Now 85% of that team are from Uniteam Training, which has effectively turned it into the "Uniteam Training Football Team". We call it UT-FC.

Maybe you're wondering who the other players are? What are the team's activities? Does our Management support the players?

Yes, UT-FC players are also from other organisations like oil and gas companies. Most of the teams are sponsored by their company or school.



The Management of Uniteam Training has taken an interest in the players' activities and is now sponsoring the team, too. This is a great support since all team needs were previously self-funded.

Other good news about UT-FC is that the Myanmar Football Association has also become aware of the team's hard work. On behalf of Uniteam Training I would like to thank our team captain who is making this happen. I also believe Uniteam Training will be giving us full support in the future.

Message from our captain: "We welcome all employees from the Uniteam Group of Companies to join UT-FC." If you are interested in joining the team, please contact the captain, Mr. Min Lyat Chan (telephone: 09-252543557, ext. 624)

*Nyi Nyi Naing, Business Development Manager (Oil & Gas, Industrial), Uniteam Training*

## UNITEAM TRAINING'S CODE OF CONDUCT

Uniteam Training delivers great training. It also treats its staff, employees and delegates with respect.

Simply put, we do not have the right to treat anyone with less respect than we demand for ourselves.

Therefore, to emphasize this principle and ensure our actual behaviour reflects our policy, a clear code of conduct has been developed for our clients, staff and delegates to see, in all Uniteam Training locations close to reception areas and classrooms.

Using clear and simple language it describes the conduct expected of our delegates and it describes how Uniteam Training staff and employees are also expected to behave.

Any abuse or disrespect of staff on any grounds – gender, age, seniority, hierarchy or culture – will not be tolerated.

We are all expected to know and demonstrate these behaviours and to lead by example.

The benefits for all will naturally follow: better relationships, fewer internal and external com-

plaints, easier communication, more effective use of time, better client relations and commercial results.

This is not something foreign brought from the outside world to Myanmar. It is an expression and reminder of how we all really want to behave and be treated.

*Douglas M Smith, Training Director, Uniteam Training*

**UNITEAM TRAINING**

CODE OF CONDUCT

**What Uniteam Training expects of Delegates:**

- You will treat your classmates, instructors and admin. staff politely and respectfully at all times
- You will follow all Uniteam Training safety policies and house rules
- You will take responsibility for your own learning and participate positively in class activities
- You will take full responsibility for your own conduct and behaviour at all times
- You will accept the consequences if you do not meet these expectations

**What Uniteam Training will do for Delegates:**

- We will treat you politely and respectfully at all times
- We will make sure you are safe at all times
- We will supply all the latest relevant information to you
- We will give you the opportunity to learn and improve your skills
- We will all be happy to answer questions or offer further information if needed
- We will give you GREAT training

You may discuss any aspect of course delivery with me directly. I will listen to you and act upon any justified complaint.

Douglas M Smith  
Training Director  
Room 101, Ext 229

## CONGRATULATIONS MR. AUNG MYINT SHWE

Bosun Aung Myint Shwe has been working for Uniteam Marine for 30 years. On the 19th of January 2015, Uniteam Marine honoured him for his long collaboration with the company. The award was presented at the Yangon office and was followed by a nice lunch.



**Aung Myint Shwe with Captain Jerzy Wilk**

Aung Myint Shwe said, "I am very honoured to be here today and happy to be amongst all of you. I have devoted half of my life to Uniteam Marine and I hope to continue working with you for many more years. I started my career as a deck cadet at the age of 24 and have reached the position of bosun. During this time I have taken great interest in the job, which has become a profession.

The main reasons for my loyalty to Uniteam Marine over 30 years:

1. Seriousness
2. Team spirit
3. Values: honesty and respect
4. Possibilities for career development and professional growth

Although in 1994 I was unable to work for 8 months because of an accident involving my right arm, I was fortunately able to re-join the company.

Once again, I sincerely thank you and look forward to new adventures and a bright future with Uniteam Marine."

We congratulate Mr. Aung Mying Shwe for all the years of good collaboration and wish him safe voyages in the future.

## TABLE TENNIS CHAMPIONSHIP ON-BOARD MV APL EGYPT

Captain Krzysztof Kolodziej reported that the table tennis championship on-board MV APL Egypt took place on Sunday the 9th of November 2014.



### The results:

- 1st place: Jan Marek Barczycki, fitter  
 2nd place: Oleksandr Lypovetsky, fitter  
 3rd place: Oleg Lazarev, electrician

**DO YOU HOLD COMPETITIONS ON YOUR VESSEL AS WELL? PLEASE SHARE YOUR EXPERIENCE WITH US!**

## YOUR FEEDBACK ON UM NEWS

Dear Reader,

It has now been several years since we began publishing UM News to share ideas and experiences. As we compile the quarterly newsletter, we are always glad to receive articles and pictures from on-board and ashore.

To ensure the newsletter's content continues to be of interest for our readers, we ask you to complete the following brief questionnaire. For your effort we are offering a prize of US\$ 100, to be determined by lottery using all the completed surveys that we receive, so please be honest and open with your feedback.

**1 = strongly agree, 2 = agree, 3 = neutral, 4 = disagree, 5 = strongly disagree**

I generally like to read the UM News 1      2      3      4      5

If you don't read the UM News please tell us why \_\_\_\_\_

### I am interested in:

Company related articles 1      2      3      4      5

Articles from on-board 1      2      3      4      5

P&I / Gard case studies rules and regulations 1      2      3      4      5

Portraits of colleagues 1      2      3      4      5

Photo and video competitions 1      2      3      4      5

Myth or truth 1      2      3      4      5

Humour 1      2      3      4      5

I would like to read more about: \_\_\_\_\_

Other comments & ideas: \_\_\_\_\_

Name:\* \_\_\_\_\_

\* If you prefer, you may send your reply anonymously (but it cannot be included in the lottery) due to the need to issue the winner.

### Please send the questionnaire or other feedback to

Uniteam Marine Shipping GmbH, Corporate Communications & Marketing, Anja Frauboese, Glockengiesserwall 3, 20095 Hamburg, Germany, email: [marketing@uniteamservices.com](mailto:marketing@uniteamservices.com)

**Deadline: 29. April 2015**

## MYITAR YAUNG CHI – ORPHANAGE: EXCURSION REPORT

In October 2014 three of the older boys took a trip with their teachers to Pyay, a famous place of pilgrimage. The boys surprised us with their reports, which were written in quite comprehensible English without any help.

This confirmed to us yet again the value of continued English instruction, since knowledge of a foreign language will benefit the boys in their future lives. We have abridged and summarized the reports, but refrained from correcting the grammar or spelling.

*"It is not easy living in a congested city. It become even more difficult when one has to live there for a long time without a change of sense. It will be very boring. So we need to journey somewhere.*

*At three o'clock, we leave from home. And we drove to Pyay. We stopped at Lattpataung Town and had noodle for breakfast. Then we continued our trip. It was so beautiful. There were trees along the road. So everyone on the car was fresh and happy. They talked, laughed and kidding each other. We went to the Shwe Myat Mi Ni pagoda. **We had lunch in that pagoda. Then we looked for our rooms to take a rest. We slept for two hours. We took a bath and we changed our clothes and walked around the town on foot. And we looked for inn to have our dinner.** After dinner, we went to the Ayeayawaddy harbour. When we arrived there, we could see the scenery of harbour at night. Some of the ships are lighting with the electric light. And some small restaurant on the ships. The ships were really beautiful.*

*Whilst we were walking, I was so happy. We took some photos. And we went to the market. We bought, as we like. And then we went to the pagoda again. The pagoda was crowed with all people become of their world ship. They offer pagoda candles and flowers. We also offered like that. The pagoda was shining in candles light. **Then we went back to our room. And we slept. We woke up at four o'clock. And we took a bath and brushed our teeth. Then we went to the shaw san taw pagoda with electric stair. Then we went back our home.***

*I got many lessons from the journey. Some people struggle for their life. I was really happy on that trip. As form me, I have been in grade 9 right now. I've never done a trip with Mom and Dad. I was really happy because this is my first time that we have a trip with family type. Ba Ba Cyi and May May Htay Htay really care for us. They are like our real Dad and Mom. Also, during in this time they were our parents. I was really, really happy."*



Chan Ko Ko, 14



Aung Bo Bo, 13



Nay Oke, 13

## PORTRAIT OF A TRAINING DIRECTOR: DOUGLAS SMITH

Douglas Smith has worked as Training Director at Uniteam Training Yangon since July 2014.



### HOW DID YOU JOIN UNITEAM TRAINING?

I had worked for 11 years in Monaco as Fleet Training Manager for the world leader in the supply and operation of "floating production storage and offtake" tankers (FPSOs). However, after 11 years and a lot of effort I felt my job there was done and I was looking for another real challenge. Paul van Empel, Managing Director of UT, happened to call me to explain his vision for UT in Yangon and I leapt at the chance to become part of it.

### WHAT ARE YOUR MAIN TASKS?

I am here to improve the quality of course material and most importantly to bring new ideas to course delivery. This requires an eye for creativity, experiences of effective previous work as well as a good understanding of behavioural issues in order to improve learner/instructor interaction. I hope I am making a difference.

### HOW MANY DIFFERENT COURSES DO YOU PROVIDE AT UNITEAM TRAINING AND WHERE IS THE FOCUS?

We provide over 48 nautical and engineering courses of a general nature; we provide 20 maritime courses approved by the Myanmar Maritime Authority (DMA), including maritime English and we provide 32 safety and technical courses relevant to the oil and gas industry. For the construction industry we deliver courses in forklift operations, welding, scaffolding and working at height, among many others. We really have a fantastic range of training in our curriculum.

### IS THE TRAINING CENTRE ONLY FOR PEOPLE FROM MYANMAR OR CAN OTHERS BOOK COURSES AS WELL?

Uniteam Marine (UM) as a business unit depends greatly upon the UT centre to ensure that the 4,500 Myanmar seafarers we use to operate our clients' shipping are fully trained and qualified. The majority of personnel attending marine training are Myanmar nationals.

However, we have a satellite centre in the Ukraine where Eastern European mariners can be trained and in Yangon we are now selling a large number of courses to Thais, Vietnamese production/process technicians and French helicopter pilots, among others, so we are open to business from all comers. Due to the low cost and favourable climate we hope to attract some West African trainees to our new Oilfield Process Plant.

### DO YOU ALSO PROVIDE LONG-DISTANCE LEARNING COURSES?

Presently due to the relatively slow Internet connections we cannot provide significant distance-learning opportunities. But we have become the franchise holder for "English Attack", a

new web-based method of learning English. We are also launching a cutting-edge "Serious Game" in the near future, with a greater general emphasis on introducing more e-learning products.

### WHICH COURSE (OR WHICH SIMULATOR) DO YOU LIKE MOST AND WHY?

That is a difficult question! Our welding simulator allows safe-practice opportunities, and delivers computerised results and a very realistic graphic and audible display. It is amazing. As an ex-oilman, I am hugely impressed with our new oilfield process plant and Central Control Room (CCR). It will provide fantastic opportunities for trainee offshore technicians and is already booked up for the coming year. Personally, having an adventure streak, I am always fascinated when I step into the 360-degree bridge simulator and can fully believe myself to be sailing the shipping channels of the world. The fidelity and detail of the environment and night-time scenes are breathtaking. It is my personal goal to increase the time our mariners spend there rather than in a classroom.



## WINNER OF PHOTO & VIDEO COMPETITION 2014

**Thank you for your votes – the winner for 2014 is AB Nay Bhone Lin – he won USD 300!**



**2<sup>nd</sup> – 5<sup>th</sup> prize (Uniteam Training USB stick) go to:**  
AB Min Thein Kyaw, AB Khin Aung Kyi, C/O Sergiy Chernikov, OLR Nyunt Way

**The five pieces of lacquerware go to:**  
Z/O Toe Toe Sein, Su Mon Tin Myint (Fleet Personnel Function), Htin Kyaw Myint (HR Shared Service), Doerte Schlottau (Finance Shared Service), Polina Mary Michael (Fleet Personnel Function)

**Congratulations!**

## PHOTO & VIDEO COMPETITION 2015



**Sunset – by Kyaw Min Htwe, Messman on-board MV Spirit of Bangkok**

## ONGOING COMPETITIONS

### "Success through Teamwork – Experience on Board"

Please send us your experiences on board reflecting our mission statement. We will publish one experience quarterly.

**Prize:** USD 200,- for every published article for the crew's entertainment fund.

### "Best Photograph & Video" 2015!

We are looking for interesting photographs and videos from all our ships during the course of the year. If you have any extraordinary, bizarre, funny or beautiful shots and movies, please send them to us.

**Prize:** USD 300,- for the selected best picture or video of the year.

## HUMOUR

### The Talking Clock

After closing time at the bar, a drunk was proudly showing off his new apartment to a couple of his friends. He led the way to his bedroom where there was a big brass gong and a mallet.

"What is with the big brass gong, then?" asked one of his guests.

"It's not a gong. It's a talking clock", replied the drunk.

"A talking clock? Seriously?" asked his astonished friend.

"Yup", replied the drunk.

"How's it work?" the friend asked, squinting at it.

"Watch", the drunk replied.

He picked up the mallet, gave the gong an ear-shattering wallop and stepped back.

The three stood looking at one another for a moment. Suddenly a voice on the other side of the wall screamed...

"You a--hole! It's three-fifteen in the morning!"

## IMPRINT

**Editor:**  
UNITEAM MARINE  
marketing@uniteamservices.com  
www.uniteammarine.com

**Frequency of publication:**  
Quarterly

**Editorial Staff of this issue:**  
Holger Ruether, Stephen Fyfe, Anja Frauboese, John Hadjiparaskevas, Paul van Empel, Douglas Smith, Nyi Nyi Naing, Regine Hofmann

**Photographs:**  
Uniteam Marine, crew of Uniteam Marine, Uniteam Training

**UNITEAM MARINE NEWS** is designed to be of interest to our crew and to keep all Uniteam Marine employees informed of developments at our company. We appreciate your feedback and welcome any articles of interest or humour that you would like us to include in our publication.

Please send your feedback, articles, pictures & videos for the photo & video competition to Corporate Communications & Marketing at Uniteam Marine, Anja Frauboese, marketing@uniteamservices.com



## HAPPY THINGYAN – SHARE YOUR THINGYAN PICTURES!

Thingyan, the Burmese New Year's Water Festival, will be celebrated in mid-April in Myanmar – and also on-board.



Please share your Thingyan pictures and ideas with us. We will publish a selection in our next newsletter!

Please send your pictures – or thoughts – to Anja Frauboese, marketing@uniteamservices.com